Omada by tp-link

Quick Start Guide

Omada Network Camera

Images may differ from your actual products.

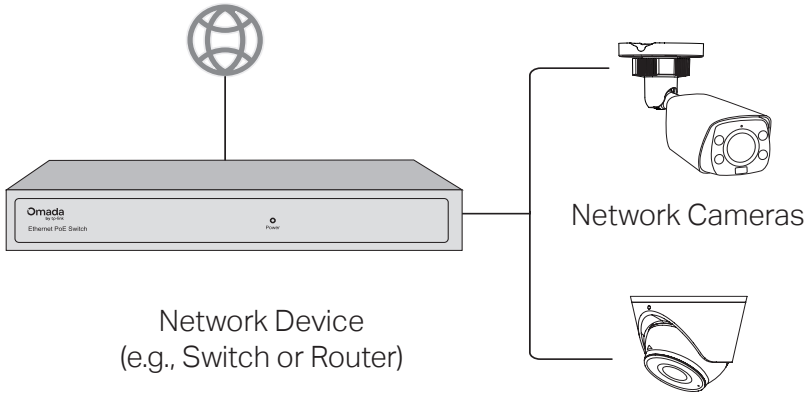
For technical support, the user guide and more information, please visit **https://support.omadanetworks.com/**.

© 2026 TP-Link 7100003355 REV1.0.1

CONTENTS

01 / English
03 / Български
05 / Čeština
07 / Eesti
09 / Hrvatski
11 / Latviešu
13 / Lietuvių
15 / Magyar
15 / Polski
19 / Română
21 / Slovenčina
23 / Slovenščina
25 / Srpski jezik/Српски језик
27 / Қазақша
29 / Русский язык
31 / Українська мова
33 / Shqip
35 / Македонски

Set Up Camera



1 Connect your camera to the network.

2 Power on the camera with the PoE power supply or an external power adapter (not provided).

3 Download and launch the Omada Guard app, and follow the on-screen instructions to finish initial setup.

- **Omada Guard App**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Mount Camera

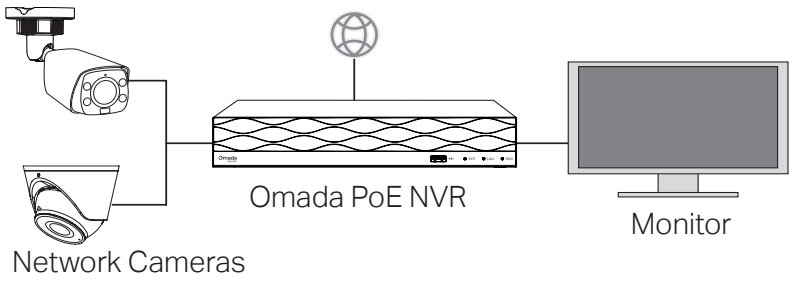
Mount the camera and waterproof cables according to the diagrams in the **installation guide** included in the package.

More Management Methods

You can also access and manage your cameras via any of the methods below.

Method 1: Via an Omada NVR

The camera works with an NVR for easier batch access and management. Here, we use an Omada NVR as an example.



1. Make sure your NVR is working properly and connected to the internet.
2. Connect the camera to the PoE port of the NVR.
3. Follow the on-screen instructions to activate and add the camera.

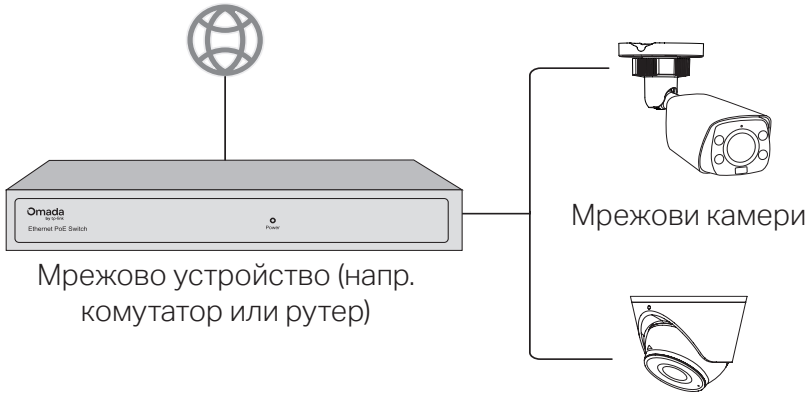
Method 2: Via a Web Browser

1. Find the camera's IP address on your router's client page.
2. On your local computer, open a web browser and enter https:// followed by your camera's IP address (https://192.168.0.60 by default).
3. Follow the web instructions to activate your cameras.

Done. You can view the live video on the Live View page and go to the Settings page to change camera settings.

For technical support, user guides and other information, please visit https://support.omadanetworks.com/.

Настройка на камерата



1 Свържете камерата си към мрежата.

2 Включете камерата с PoE захранване или външен захранващ адаптер (не е предоставен).

3 Изтеглете и стартирайте приложението Omada Guard и следвайте инструкциите на екрана, за да завършите първоначалната настройка.

- **Приложение Omada Guard**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Монтиране на камерата

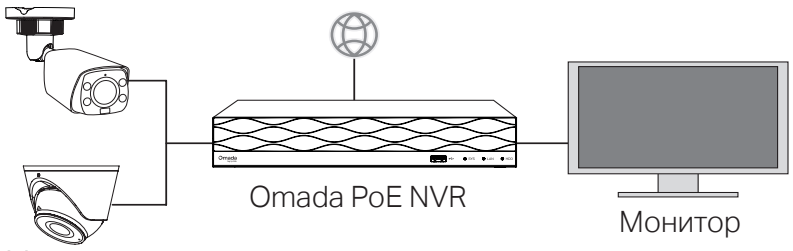
Монтирайте камерата и водоустойчивите кабели съгласно схемите в ръководството за инсталиране, включено в пакета.

Още методи за управление

Можете да осъществявате достъп и да управлявате вашите камери чрез някой от методите по-долу.

Метод 1: Чрез Omada NVR

Камерата работи с NVR за по-лесен групов достъп и управление. Тук използваме Omada NVR като пример.



1. Уверете се, че вашият NVR работи правилно и е свързан с интернет.
2. Свържете камерата към PoE порта на NVR.
3. Следвайте инструкциите на екрана, за да активирате и добавите камерата.

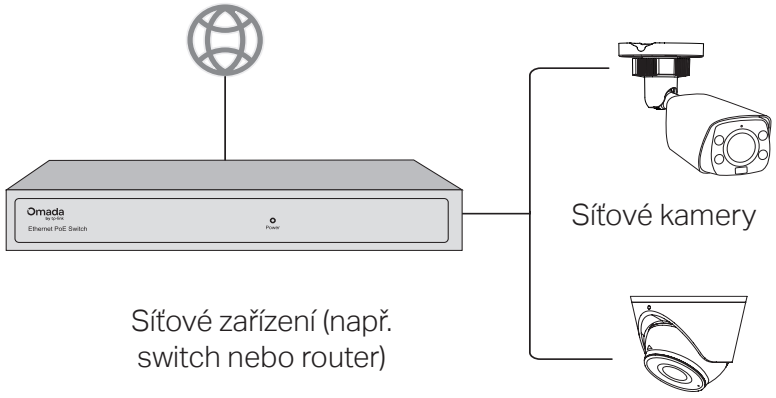
Метод 2: Чрез уеб браузър

1. Намерете IP адреса на камерата на клиентската страница на вашия рутер.
2. На локалния си компютър отворете уеб браузър и въведете https://, последвано от IP адреса на вашата камера (по подразбиране https://192.168.0.60).
3. Следвайте уеб инструкциите, за да активирате вашите камери.

Готово. Можете да видите видеото на живо на страницата „Преглед“ и да отидете на страницата „Настройки“, за да промените настройките на камерата.

За техническа поддръжка, ръководства на потребителя и друга информация, моля, посетете https://support.omadanetworks.com/.

Nastavit kameru



1 Připojte kameru k síti.

2 Zapněte kameru pomocí napájecího zdroje PoE nebo externího napájecího adaptéru (není součástí balení).

3 Stáhněte a spusťte aplikaci Omada Guard a podle pokynů na obrazovce dokončete počáteční nastavení.

- **Aplikace Omada Guard**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Montáž kamery

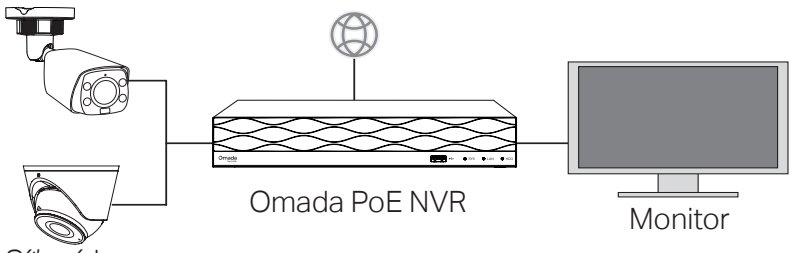
Namontujte kameru a vodotěsné kabely podle schémat v instalačním návodu, který je součástí balení.

Další metody řízení

Přístup ke kamerám a jejich správu můžete zajistit také některým z níže uvedených způsobů.

Metoda 1: Prostřednictvím Omada NVR

Kamera pracuje s NVR pro snadnější přístup a správu. Zde používáme jako příklad Omada NVR.



1. Ujistěte se, že vaše zařízení NVR funguje správně a je připojeno k internetu.
2. Připojte kameru k portu PoE na NVR.
3. Postupujte podle pokynů na obrazovce a aktivujte a přidejte kameru.

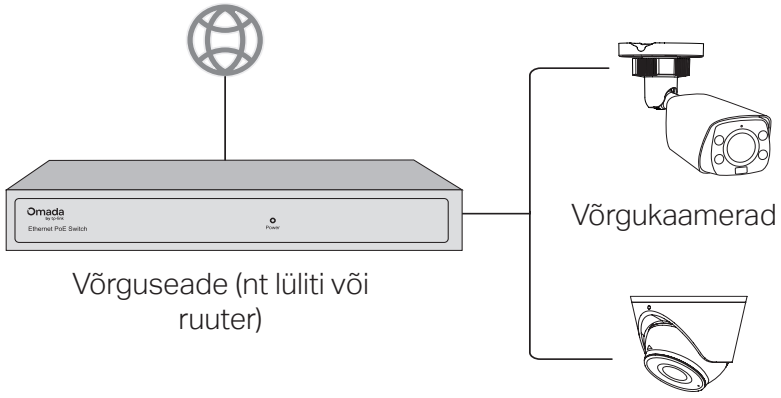
Metoda 2: Prostřednictvím webového prohlížeče

1. Na klientské stránce routeru vyhledejte IP adresu kamery.
2. Na místním počítači otevřete webový prohlížeč a zadejte adresu https:// následovanou IP adresou kamery (výchozí nastavení je https://192.168.0.60).
3. Follow the web instructions to activate your cameras.

Hotovo. Živé video můžete sledovat na stránce Náhled a na stránce Nastavení můžete změnit nastavení kamery.

Technickou podporu, uživatelské příručky a další informace naleznete na stránkách https://support.omadanetworks.com/.

Seadistage kaamera



1 Ühendage oma kaamera võrku.

2 Lülitage kaamera sisse PoE-toiteallika või välise toiteadapteriga (ei kuulu komplekti).

3 Laadige alla ja käivitage rakendus Omada Guard ning esmase seadistamise lõpule viimiseks järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid.

- **Rakendus Omada Guard**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Paigaldage kaamera

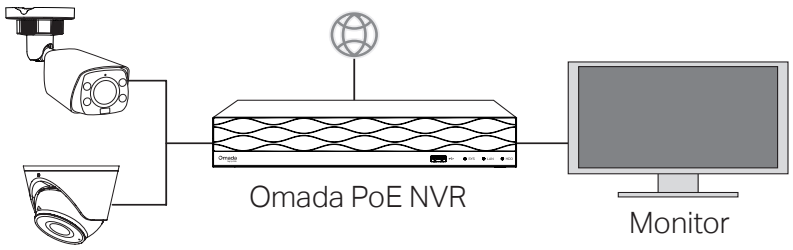
Paigaldage kaamera ja veekindlad kaablid vastavalt pakendis oleva paigaldusjuhendi skeemidele.

Veel haldusmeetodeid

Kaameratele saate juurde pääseda ja neid hallata ka ükskõik millise allpool esitatud meetodi abil.

1. meetod Omada NVR kaudu

Kaamera töötab NVR-ga, mis lihtsustab hulgijuurdepääsu ja haldamist. Siin kasutame näitena toodet Omada NVR.



1. Veenduge, et teie NVR töötab korralikult ja on ühendatud internetti.
2. Ühendage kaamera NVR-i PoE-porti.
3. Aktiveerimiseks ja kaamera lisamiseks järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid.

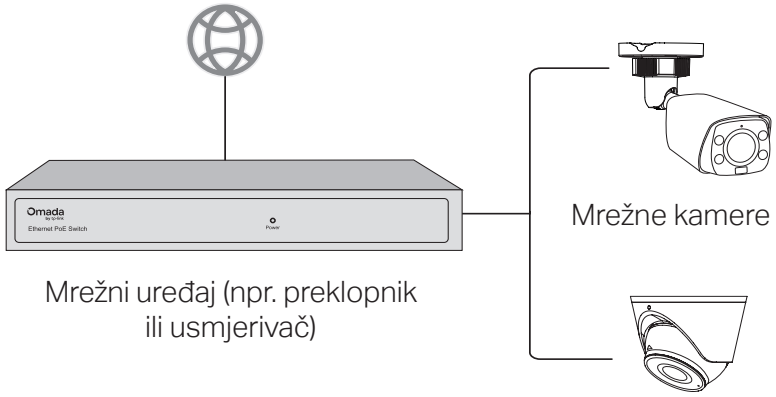
2. meetod Veebibrauseri kaudu

1. Leidke kaamera IP-aadress oma ruuteri kliendilehelt.
2. Avage oma kohalikus arvutis veebibrauser ja sisestage https:// followed by your camera's IP address (vaikimisi https://192.168.0.60).
3. Kaamerate aktiveerimiseks järgige veebis toodud juhiseid.

Valmis. Saate vaadata otsevideot eelvaate lehel ja minna seadete lehele, et muuta kaamera seadeid.

Tehnilise toe, kasutusjuhendite ja lisateabe saamiseks vt https://support.omadanetworks.com/.

Postavljanje kamere



1 Spojite kameru s mrežom.

2 Uključite kameru pomoću PoE napajanja ili vanjskog strujnog prilagodnika (nije isporučen).

3 Preuzmite i pokrenite aplikaciju Omada Guard, a zatim slijedite upute na zaslonu kako biste dovršili početno postavljanje.

- **Aplikacija Omada Guard**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Postavite kameru

Postavite kameru i vodootporne kabele prema dijagramima u priručniku za ugradnju koji je uključen u paket.

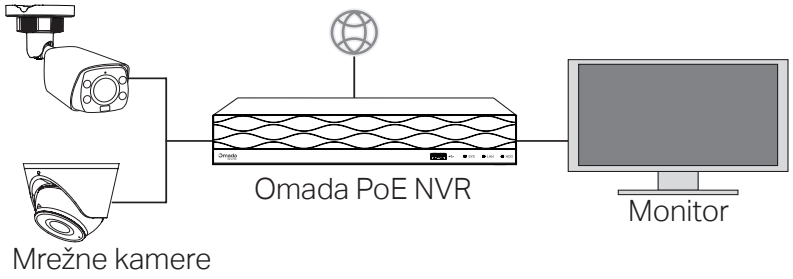
Više načina upravljanja

Svojim kamerama također možete pristupiti i upravljati njima na bilo koji od načina navedenih u nastavku.

1. način: putem OMADA mrežnog videosnimača (NVR)

Kamera radi s mrežnim videosnimačem (NVR) za lakši skupni pristup i upravljanje. Ovdje je

primjer mrežni videosnimač Omada.



1. Provjerite radi li vaš mrežni videosnimač pravilno i je li povezan s internetom.
2. Spojite kameru na PoE priključak mrežnog videosnimača.
3. Slijedite upute na zaslonu kako biste aktivirali i dodali kameru.

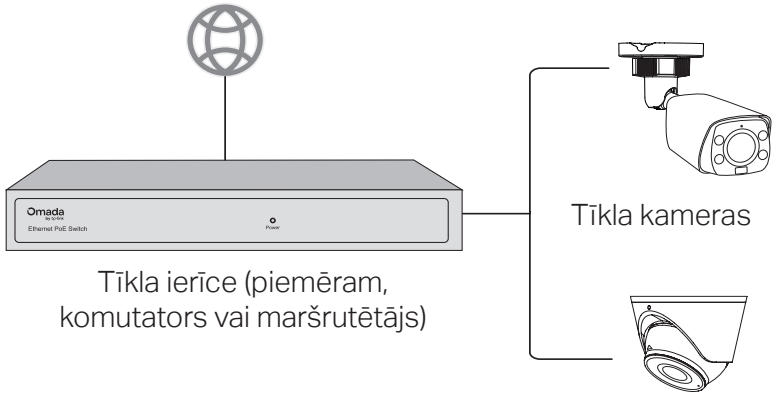
2. način: putem internetskog preglednika

1. Pronađite IP adresu kamere na klijentskoj stranici vašeg usmjerivača.
2. Na lokalnom računalu otvorite internetski preglednik i upišite adresu https:// nakon čega slijedi IP adresa vaše kamere (zadano: https://192.168.0.60).
3. Slijedite upute na webu kako biste aktivirali kamere.

Postupak je završen. Videozapis uživo možete pogledati na stranici Pregled. Otvorite stranicu Postavke kako biste promijenili postavke kamere.

Za tehničku podršku, korisničke priručnike i druge informacije, posjetite https://support.omadanetworks.com/.

Iestatīt kameru



1 Pievienojiet kameru tīklam.

2 Ieslēdziet kameru, izmantojot PoE barošanas avotu vai ārējo strāvas adapteri (nav iekļauts komplektācijā).

3 Lejupielādējiet un palaidiet programmu Omada Guard un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai pabeigtu sākotnējo iestatīšanu.

- **Lietotne Omada Guard**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Uzstādiet kameru

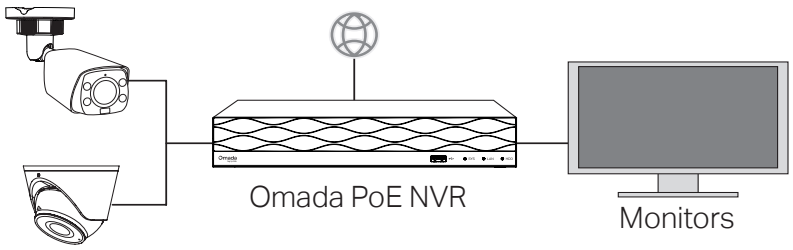
Uzstādiet kameru un ūdensizturīgos kabeļus saskaņā ar shēmām komplektā iekļautajā uzstādīšanas rokasgrāmatā.

Vairāk pārvaldības metožu

Varat arī piekļūt savām kamerām un tās pārvaldīt, izmantojot jebkuru no tālāk norādītajām metodēm.

1. metode: izmantojot Omada NVR

Kamera darbojas ar NVR, nodrošinot vienkāršāku vairāku ierīču piekļuvi un pārvaldību. Šeit mēs izmantojam Omada NVR kā piemēru.



1. Pārliecinieties, vai jūsu NVR darbojas pareizi un ir izveidots savienojums ar internetu.
2. Pievienojiet kameru NVR PoE portam.
3. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai aktivizētu un pievienotu kameru.

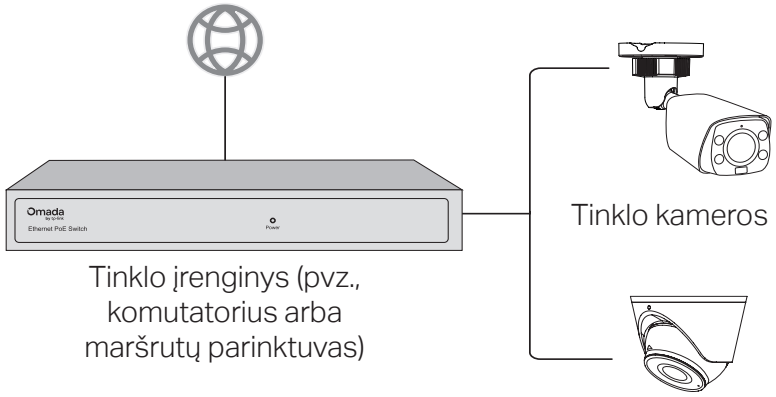
2. metode: izmantojot tīmekļa pārlūku

1. Maršrutētāja klienta lapā atrodiet kameras IP adresi.
2. Datorā atveriet tīmekļa pārlūkprogrammu un ievadiet https://, kam seko kameras IP adrese (pēc noklusējuma https://192.168.0.60).
3. Izpildiet tīmekļa norādījumus, lai aktivizētu kameras.

Gatavs. Varat skatīt tiešraides video priekšskatījuma lapā un lai mainītu kameras iestatījumus, dodieties uz iestatījumu lapu.

Lai iegūtu tehnisko atbalstu, lietotāja rokasgrāmatas un citu informāciju, lūdzu, apmeklējiet vietni https://support.omadanetworks.com/.

Kameros nustatymas



1 Prijunkite savo kamerą prie tinklo.

2 Įjunkite kamerą naudodami PoE maitinimo šaltinį arba išorinį maitinimo adapterį (nepridedamas).

3 Atsisiųskite ir paleiskite programėlę „Omada Guard“, tada sekite ekrane pateikiamus nurodymus, kad užbaigtumėte pirminę sąranką.

- **Programėlė „Omada Guard“**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Įrenkite kamerą

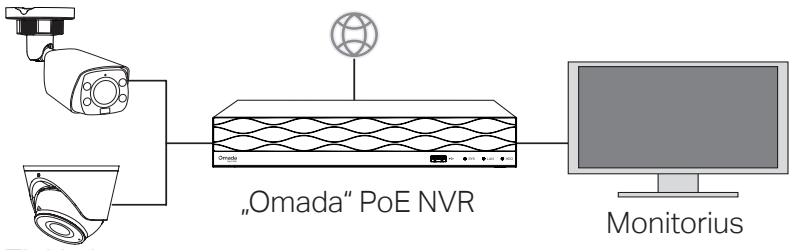
Kamerą ir vandeniui atsparius kabelius įrenkite pagal pakuotėje pridedamame įrengimo vadove pateiktas schemas.

Daugiau valdymo būdų

Savo kamerą pasiekti ir valdyti galite naudodami bet kurį iš toliau nurodytų būdų.

1 būdas. Naudojant „Omada“ NVR

Kamera veikia su NVR, kad lengviau pasiektumėte ir valdytumėte įrenginių grupes. Čia kaip pavyzdį pateikiame „Omada“ NVR.



1. Patikrinkite, ar jūsų NVR veikia tinkamai ir yra prisijungęs prie interneto.
2. Prijunkite kamerą prie NVR PoE prievado.
3. Sekite ekrane pateikiamus nurodymus, kad įjungtumėte ir pridėtumėte kamerą.

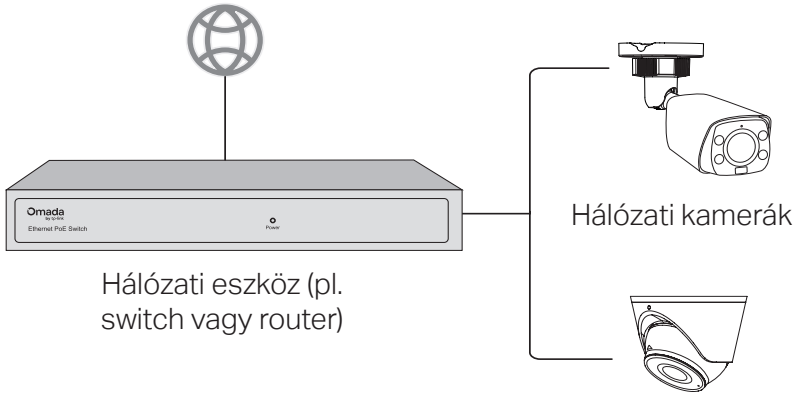
2 būdas. Naudojant tinklo naršyklę

1. Raskite kameros IP adresą savo maršrutų parinktuvo kliento puslapyje.
2. Savo vietiniame kompiuteryje atverkite interneto naršyklę ir įveskite https:// ir kameros IP adresą (pagal numatytąsias nuostatas https://192.168.0.60).
3. Vykdydami žiniatinklio nurodymus aktyvinkite savo kameras.

Atlikta. Apžvalgos puslapyje galite matyti tiesioginį vaizdą, o kameros nustatymus keisti Nustatymų puslapyje.

Norėdami gauti techninės pagalbos, rasti naudotojo vadovą ar kitokios informacijos, apsilankykite adresu https://support.omadanetworks.com/.

Kamera beállítása



1 Csatlakoztassa a kamerát a hálózathoz.

2 Kapcsolja be a kamerát a PoE tápegységgel vagy egy külső hálózati adapterrel (nem tartozék).

3 Töltse le és indítsa el az Omada Guard alkalmazást, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat az első beállítások elvégzéséhez.

- **Omada Guard alkalmazás**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Szerelje fel a kamerát

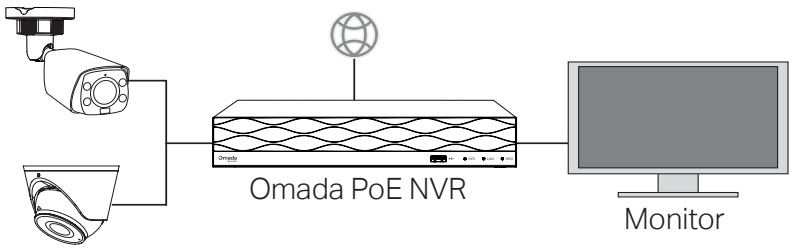
Szerelje fel a kamerát és a vízálló kábeleket a csomagban található szerelési útmutató ábrái szerint.

További irányítási módszerek

Az alábbi módszerek bármelyikén keresztül is hozzáférhet és kezelheti kameráit.

1. módszer: Omada NVR segítségével

A kamera NVR-rel működik, ami megkönnyíti a tömeges hozzáférést és kezelést. Itt egy Omada NVR-t használunk példaként.



1. Győződjön meg arról, hogy az NVR megfelelően működik és csatlakozik az internethez.
2. Csatlakoztassa a kamerát az NVR PoE portjához.
3. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a kamera aktiválásához és hozzáadásához.

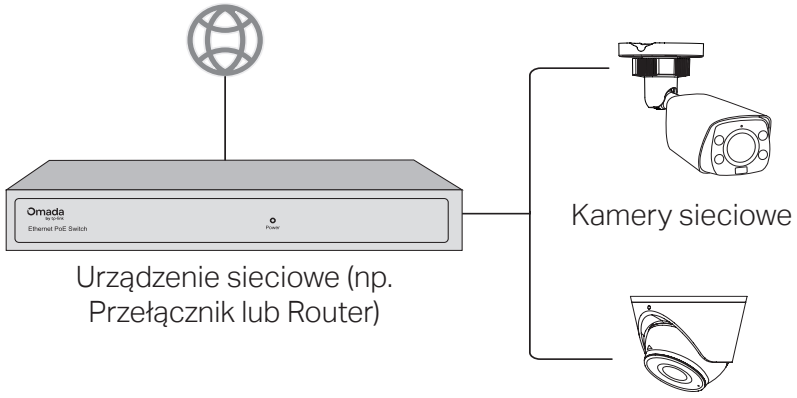
2. módszer: Webböngészőn keresztül

1. Keresse meg a kamera IP-címét az útválasztó ügyféloldalán.
2. Helyi számítógépén nyissa meg a böngészőt, és írja be a https:// címet, majd a kamera IP-címét (alapértelmezés szerint https://192.168.0.60).
3. Kövesse a webes utasításokat a kamerák aktiválásához.

Kész. Az élő videót a Preview (Előnézet) oldalon tekintheti meg, a kamera beállításait pedig a Settings (Beállítások) oldalon módosíthatja.

Technikai támogatás, felhasználói útmutatók és egyéb információkért látogasson el a https://support.omadanetworks.com/.

Skonfiguruj kamerę



1 Podłącz kamerę do sieci.

2 Włącz kamerę za pomocą zasilania PoE lub zewnętrznego zasilacza (brak w zestawie).

3 Pobierz i uruchom aplikację Omada Guard postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby wykonać wstępną konfigurację.

- **Aplikacja Omada Guard**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Zamontuj Kamerę

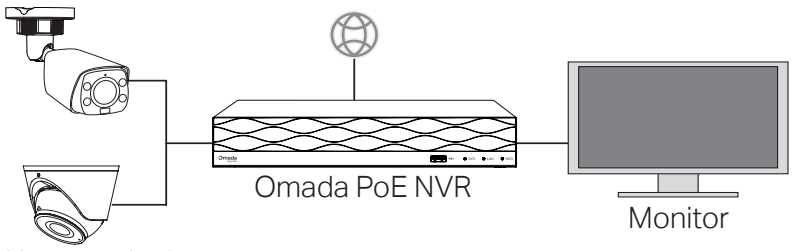
Zamontuj kamerę i uszczelnij kable zgodnie z diagramami w instrukcji instalacji znajdującej się w zestawie.

Więcej metod zarządzania

Możesz również uzyskać dostęp i zarządzać swoją kamerą poprzez dowolną z poniższych metod.

Metoda 1: Przez Omada NVR

Kamera współpracuje z NVR, aby ułatwić dostęp grupowy i zarządzanie. W tym miejscu użyliśmy Omada NVR jako przykładu.



1. Upewnij się, że Twój NVR pracuje poprawnie i jest połączony z internetem.
2. Podłącz kamerę do portu PoE w NVR.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby aktywować i dodać kamerę.

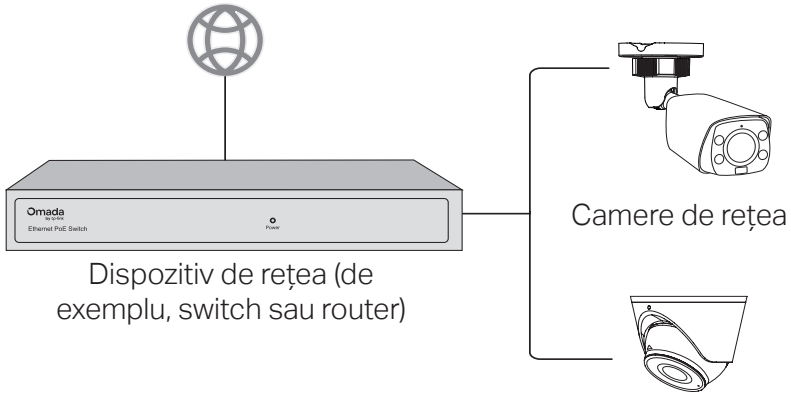
Metoda 2: Przez przeglądarkę internetową

1. Znajdź adres IP kamery na stronie listy klientów Twojego routera.
2. Na swoim lokalnym komputerze otwórz przeglądarkę i wprowadź adres https:// wraz z adresem IP Twojej kamery (domyślnie https://192.168.0.60)
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby aktywować kamery.

Gotowe. Możesz oglądać obraz na żywo na stronie Podglądu lub przejść do strony Ustawień, aby zmienić ustawienia kamery.

W celu uzyskania pomocy technicznej, poradników użytkownika i innych informacji, prosimy odwiedzić stronę https://support.omadanetworks.com/.

Configurează camera



1 Conectează camera la rețea.

2 Pornește camera cu sursa de alimentare PoE sau cu un adaptor de alimentare extern (nu este inclus).

3 Descarcă și deschide aplicația Omada Guard, apoi urmează instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea inițială.

- **Aplicația Omada Guard**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Montează Camera

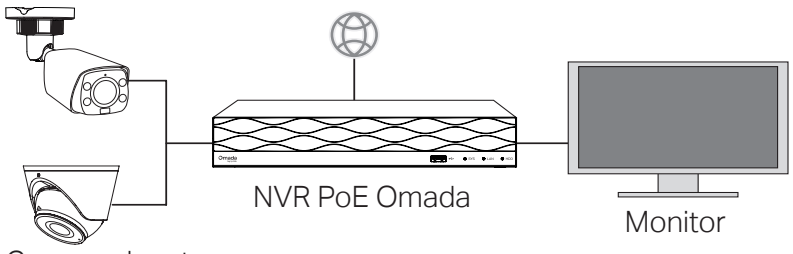
Montează camera și cablurile impermeabile conform schemelor din ghidul de instalare inclus în pachet.

Mai multe metode de gestionare

De asemenea, poți accesa și gestiona camerele prin oricare dintre metodele de mai jos.

Metoda 1: Prin intermediul unui NVR Omada

Camera funcționează cu un NVR pentru acces și gestionare mai ușoară în lot. Aici, folosim un NVR Omada ca exemplu.



1. Asigură-te că NVR-ul funcționează corect și este conectat la internet.
2. Conectează camera la portul PoE al NVR-ului.
3. Urmează instrucțiunile de pe ecran pentru a activa și adăuga camera.

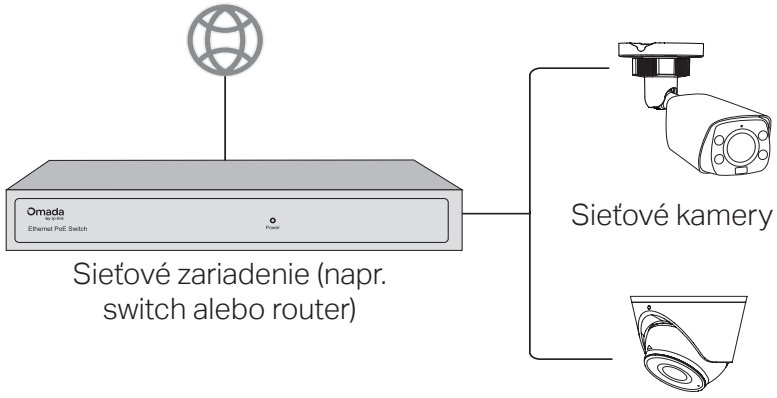
Metoda 2: Prin intermediul unui browser web

1. Identifică adresa IP a camerei pe pagina client a routerului.
2. Pe computerul local, deschide un browser web și inserează https:// urmat de adresa IP a camerei (https://192.168.0.60 în mod implicit).
3. Urmează instrucțiunile web pentru a activa camerele.

Gata. Poți vizualiza videoclipul live pe pagina Previzualizare și poți accesa pagina Setări pentru a modifica setările camerei.

Pentru asistență tehnică, ghiduri de utilizare și alte informații, te rugăm să vizitezi https://support.omadanetworks.com/.

Nastaviť kameru



1 Pripojte kameru k sieti.

2 Zapnite kameru pomocou napájacieho zdroja PoE alebo externého napájacieho adaptéra (nie je súčasťou balenia)

3 Prevezmite a spustite aplikáciu Omada Guard a podľa pokynov na obrazovke dokončite počiatočné nastavenie.

- **Aplikácia Omada Guard**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Montáž kamery

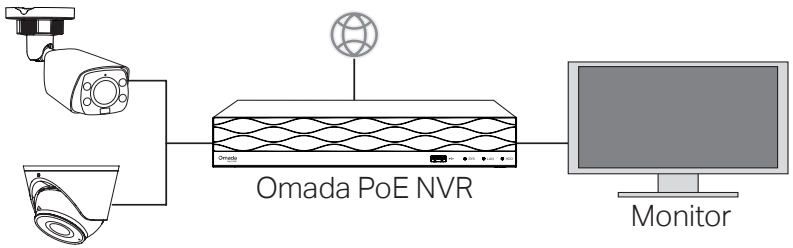
Namontujte kameru a vodotesné káble podľa schém v inštalačnom návode, ktorý je súčasťou balenia.

Ďalšie metódy riadenia

Kamery môžete spravovať a pristupovať k nim aj jedným z nižšie uvedených spôsobov.

Metóda 1: Prostredníctvom Omada NVR

Kamera pracuje s NVR pre ľahší prístup a správu. Tu používame ako príklad Omada NVR.



1. Uistite sa, že vaše zariadenie NVR funguje správne a je pripojené k internetu.
2. Pripojte kameru k portu PoE na NVR.
3. Postupujte podľa pokynov na obrazovke a aktivujte a pridajte kameru.

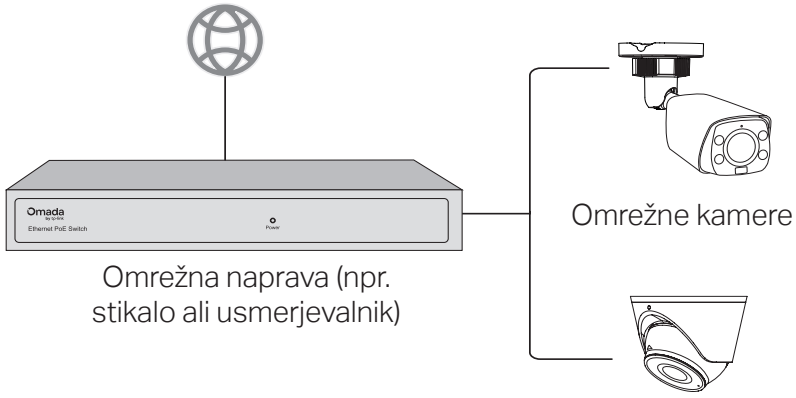
Spôsob č. 2: Pomocou webového prehliadača

1. Na klientskej stránke routera nájdite IP adresu kamery.
2. Na miestnom počítači otvorte webový prehliadač a zadajte adresu https:// nasledovanú IP adresou kamery (predvolené nastavenie je https://192.168.0.60).
3. Zamerajte sa na webové inštrukcie na aktiváciu vašich kamier.

Hotovo. Živé video môžete sledovať na stránke Náhľad a na stránke Nastavenie môžete zmeniť nastavenia kamery.

Technickú podporu, užívateľské príručky a ďalšie informácie nájdete na stránkach https://support.omadanetworks.com/.

Nastavitev kamere



1 Kamero povežite z omrežjem.

2 Fotoaparat vklopite z napajalnikom PoE ali zunanjim napajalnikom (ni priložen).

3 Prenesite in zaženite aplikacijo Omada Guard ter sledite navodilom na zaslonu, da dokončate začetno nastavitev.

- **Aplikacija Omada Guard**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Namestitev kamere

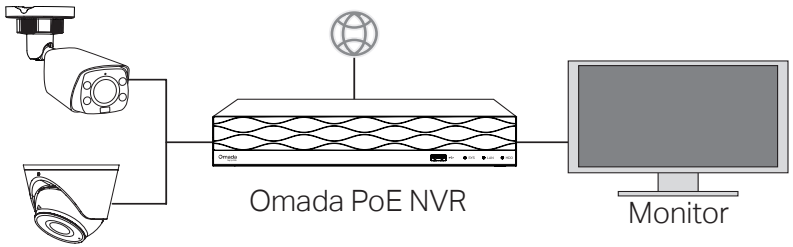
Kamero in vodoodporne kable namestite v skladu s shemami v priročniku za namestitev, ki je priložen v paketu.

Več načinov upravljanja

Do fotoaparatov lahko dostopate in jih upravljate tudi na enega od spodnjih načinov.

Metoda 1: Prek Omada NVR

Kamera se poveže z omrežnim snemalnikom NVR za lažji dostop in upravljanje več kamer. Kot primer uporabljamo kamero Omada NVR.



Omrežne kamere

1. Prepričajte se, da vaš NVR pravilno deluje in je povezan z internetom.
2. Kamero priključite na vrata PoE snemalnika NVR.
3. Sledite navodilom na zaslonu, da aktivirate in dodate kamero.

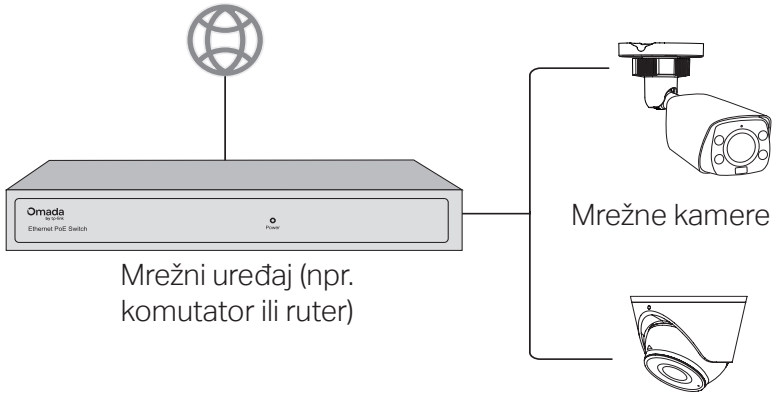
Metoda 2: Prek spletnega brskalnika

1. Poiščite naslov IP kamere na strani odjemalca svojega usmerjevalnika.
2. Na lokalnem računalniku odprite spletni brskalnik in vnesite IP-naslov svoje kamere (privzeto https://192.168.0.60).
3. Za aktiviranje kamere sledite spletnim navodilom.

Končano. Prenos videoposnetka v živo si lahko ogledate na strani Predogled, na strani Nastavitve pa lahko spremenite nastavitve kamere.

Za tehnično podporo, uporabniške priročnike in druge informacije obiščite https://support.omadanetworks.com/.

Podešavanje kamere



1 Povežite vašu kameru s mrežom.

2 Uključite kameru pomoću PoE napajanja ili eksternog strujnog ispravljača (ne isporučuje se uz proizvod).

3 Preuzmite i pokrenite aplikaciju Omada Guard i sledite uputstva n ekranu da biste obavili početno podešavanje.

- **Aplikacija Omada Guard**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Montiranje kamere

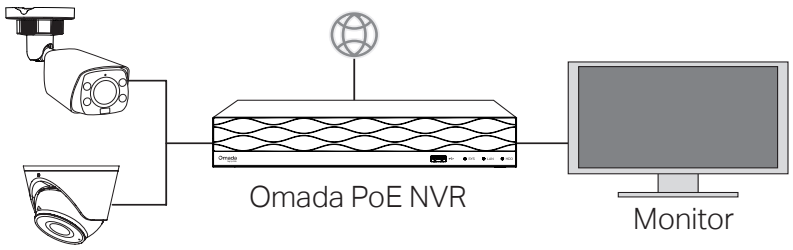
Montirajte kameru i vodootporne kablove u skladu sa šemama u vodiču za montažu koje je isporučeno uz proizvod.

Još načina za upravljanje

Svojim kamerama možete pristupati i upravljati i na neki od dole navedenih načina.

Način br. 1: Preko Omada NVR-a

Kamera radi sa NVR-om radi lakšeg grupnog pristupanja i upravljanja. Ovde koristimo Omada NVR kao primer.



1. Proverite da li vaš NVR pravilno funkcioniše i da li je povezan s internetom.
2. Priključite kameru na PoE priključak NVR-a.
3. Sledite uputstva na ekranu da biste aktivirali i dodali kameru.

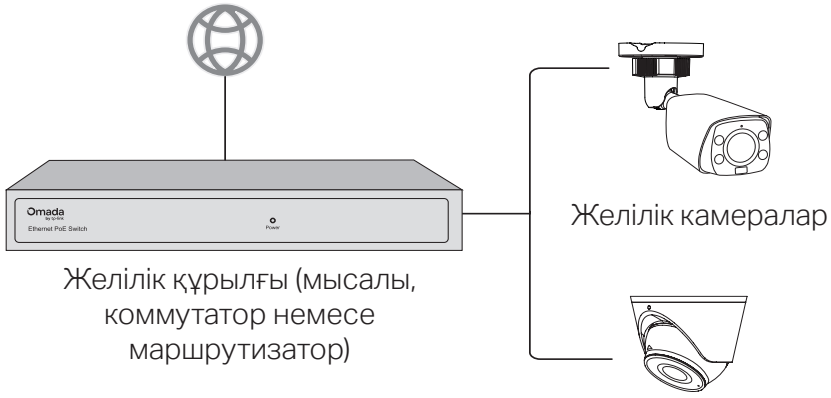
Način br. 2: Putem veb-pregledača

1. Pronađite IP adresu kamere na stranici klijenta svog rutera.
2. Na lokalnom računaru otvorite veb-pregledač i unesite https:// i zatim IP adresu vaše kamere (https://192.168.0.60 je podrazumevana adresa).
3. Sledite uputstva na veb-stranici da biste aktivirali vaše kamere.

Gotovo. Možete pregledati video uživo na stranici Pregled i otići na stranicu Postavke da biste promenili postavke kamere.

Za tehničku podršku, uputstva za upotrebu i druge informacije posetite https://support.omadanetworks.com/.

Камераны орнату



1 Камераны желіге қосыңыз.

2 Фотокамераны PoE қуат көзі немесе сыртқы қуат адаптері (берілмеген) арқылы қосыңыз.

3 Omada Guard қолданбасын, іске қосыңыз және бастапқы орнатуды аяқтау үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

- **Omada Guard App**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Камераны орнату

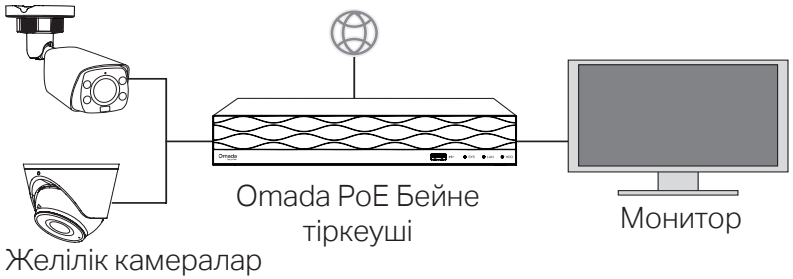
Камераны және су өткізбейтін кабельдерді пакетке кіретін орнату нұсқаулығындағы диаграммаларға сәйкес орнатыңыз.

Басқарудың қосымша әдістері

Сондай-ақ, камераларға төмендегі әдістердің кез келгенін қолдану арқылы кіруге және басқаруға болады.

1-әдіс: Omada бейне тіркуеші арқылы

Топтамаға оңай қол жеткізу және басқару үшін камера Omada PoE бейне тіркеуші құрылғысымен жұмыс істейді. Мұнда мысал ретінде Omada PoE бейне тіркеуші қолданамыз.



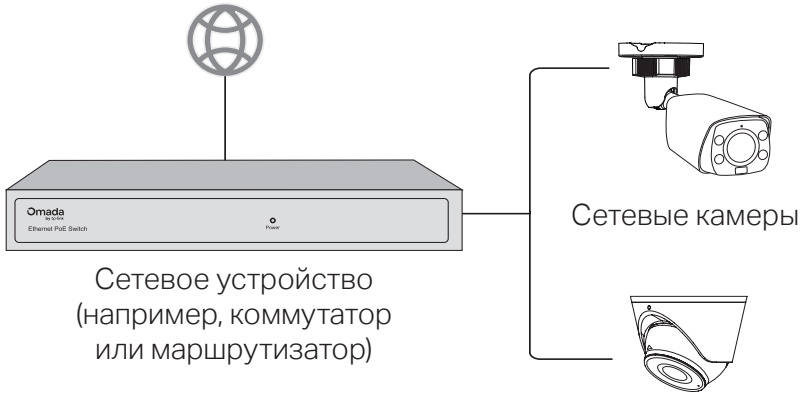
1. бейне тіркеуші дұрыс жұмыс істеп тұрғанын және интернетке қосылғанын тексеріңіз.
2. Камераны бейне тіркеуші құрылғысының PoE портына қосыңыз.
3. Камераны іске қосу және қосу үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

2-әдіс: Веб-браузер арқылы

1. Камераның IP мекенжайын роутердың клиенттер бетінде табыңыз.
2. Жергілікті компьютерде веб-шолғышты ашып, https://, одан кейін камераның IP мекенжайын енгізіңіз (әдепкі бойынша https://192.168.0.60).
3. Камераларды іске қосу үшін веб-нұсқауларды орындаңыз.

Дайын. Тікелей бейнені Алдын ала қарау бетінде көруге және камера параметрлерін өзгерту үшін Параметрлер бетіне өтуге болады.
Техникалық қолдау, пайдаланушы нұсқаулықтары және басқа ақпарат алу үшін мына сайтқа кіріңіз https://support.omadanetworks.com/.

Настройка камеры



1 Подключите вашу камеру к сети.

2 Запитайте и включите камеру при помощи PoE или внешнего адаптера питания (в комплекте не предоставляется).

3 Скачайте и запустите приложение Omada Guard, а затем следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить первоначальную настройку.

- **Omada Guard App**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Установите камеру

Установите камеру и подключите водонепроницаемые кабели в соответствии с рисунками, приведенными в инструкции по установке, которая входит в комплект.

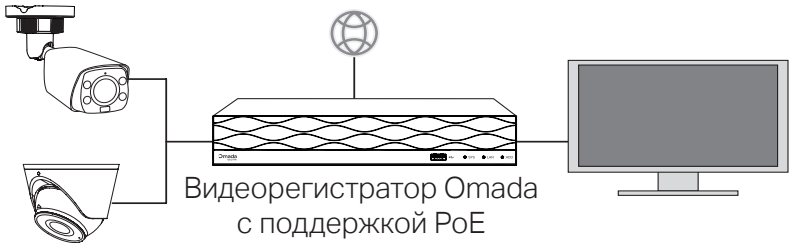
Больше методов управления

Вы также можете получить доступ к своим камерам и управлять ими любым из указанных ниже методов.

Метод 1: Через видеорегистратор Omada

Камера работает с видеорегистратором

для удобного доступа и управления. Здесь мы используем видеорегистратор Omada в качестве примера.



1. Убедитесь, что ваш видеорегистратор работает правильно и подключен к интернету.
2. Подключите камеру к порту PoE на видеорегистраторе.
3. Следуйте инструкциям на экране, чтобы активировать и добавить камеру.

Способ 2: через веб-браузер

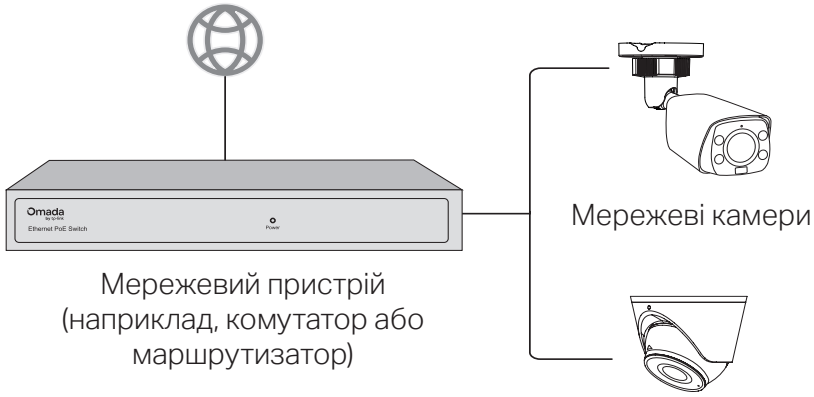
1. Найдите IP-адрес камеры на клиентской странице маршрутизатора.
2. На вашем локальном компьютере откройте веб-браузер и введите https://, а затем IP-адрес вашей камеры (https://192.168.0.60 по умолчанию).
3. Следуйте веб-инструкциям, чтобы активировать ваши камеры.

Готово. Вы можете просмотреть прямую трансляцию на странице предварительного просмотра и перейти на страницу настроек, чтобы изменить параметры камеры.

Для получения технической поддержки, руководств пользователя и другой информации, пожалуйста, посетите https://support.omadanetworks.com/.

Мониторинг

Налаштування камери



1 Підключіть камеру до мережі.

2 Увімкніть камеру за допомогою джерела живлення PoE або зовнішнього адаптера живлення (не входить до комплекту).

3 Завантажте та запустіть застосунок Omada Guard і дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб завершити початкове налаштування.

- **Застосунок Omada Guard**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Встановлення камери

Змонтуйте камеру та водонепроникні кабелі відповідно до схем у посібнику з монтажу, що входить до комплекту поставки.

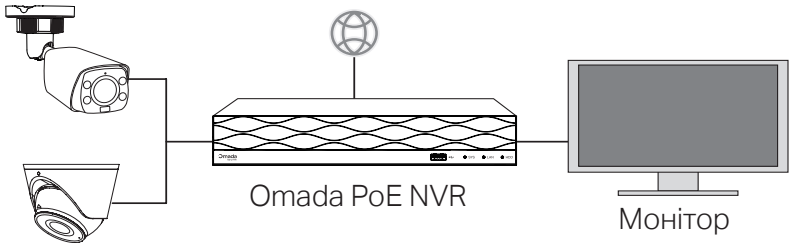
Інші способи керування

Ви також можете отримати доступ до камер і керувати ними будь-яким із наведених нижче способів.

Спосіб 1: За допомогою мережевого відеореєстратора Omada

Камера працює з мережевим відеореєстратором для полегшення

групового доступу та керування.
Тут ми використовуємо мережевий відеореєстратор Omada як приклад.



1. Переконайтеся, що ваш мережевий відеореєстратор працює належним чином і підключений до інтернету.
2. Підключіть камеру до порту PoE мережевого відеореєстратора.
3. Дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб активувати та додати камеру.

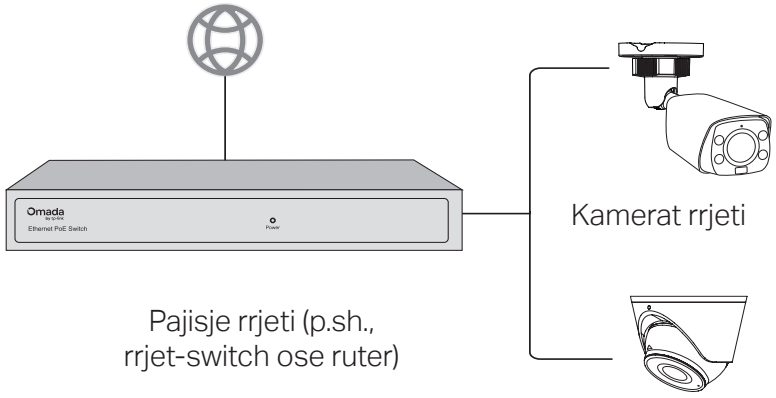
Спосіб 2: через веб-браузер

1. Знайдіть IP-адресу камери на сторінці клієнта маршрутизатора.
2. На локальному комп'ютері відкрийте веб-браузер і введіть https://, а потім IP-адресу вашої камери (за замовчуванням https://192.168.0.60).
3. Дотримуйтесь інструкцій, щоб активувати камери.

Все готово. Ви можете переглянути відео в реальному часі на сторінці попереднього перегляду і перейти на сторінку налаштувань для зміни параметрів камери.

Для отримання технічної підтримки, посібників користувача та іншої інформації, будь ласка, відвідайте https://support.omadanetworks.com/.

Vendosja e kamerës



1 Lidhni kamerën me rrjetin.

2 Aktivizoni kamerën me furnizim PoE ose me një adapter të jashtëm për furnizim (nuk përfshihet në paketim).

3 Shkarkoni dhe nisni aplikacionin Omada Guard, pastaj ndiqni udhëzimet në ekran për të përfunduar vendosjen fillestare.

- **Aplikacioni Omada Guard**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Montimi i kamerës

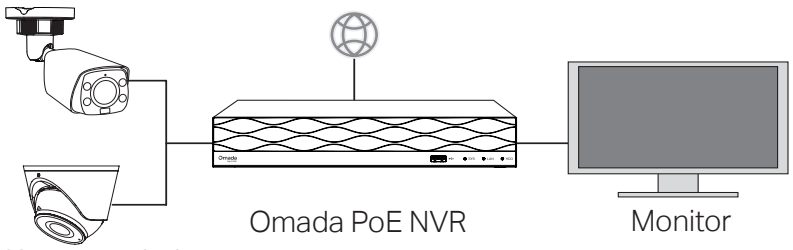
Montoni kamerën dhe kabllot rezistente ndaj ujit sipas diagramëve në udhëzuesin e instalimit që është i përfshirë në paketim.

Mënyra shtesë të menaxhimit

Gjithashtu, mund të hyni dhe të menaxhoni kamerat tuaja përmes cilitdo nga metodat e listuara më poshtë.

Metoda 1: Përmes Omada NVR

Kamera punon me NVR për një qasje më të lehtë në grup dhe menaxhim. Këtu si shembull përdoret Omada NVR.



1. Sigurohuni që NVR-i juaj të funksionojë siç duhet dhe të jetë i lidhur në internet.
2. Lidhni kamerën në portën PoE të pajisjes NVR.
3. Ndiqni udhëzimet në ekran për ta aktivizuar dhe shtuar kamerën.

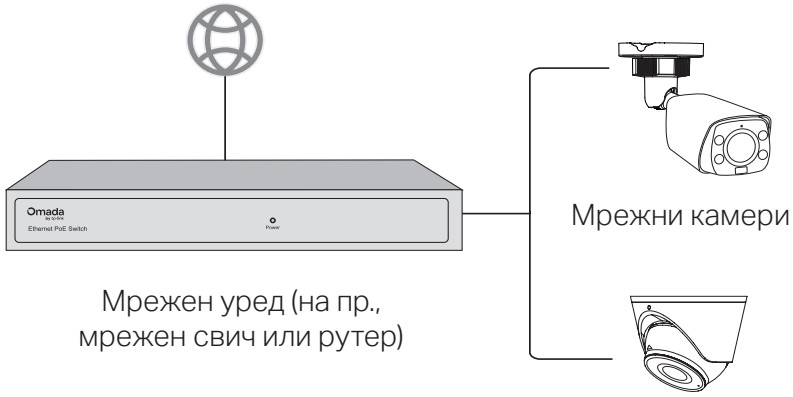
Metoda 2: Përmes shfletuesit të internetit

1. Gjeni adresën IP të kamerës në faqen e klientëve të ruterit tuaj.
2. Në kompjuterin tuaj lokal hapni një shfletues interneti dhe shkruani https:// e ndjekur nga adresa IP e kamerës (standard: https://192.168.0.60).
3. Ndiqni udhëzimet në faqen e internetit për të aktivizuar kamerat tuaja.

E përfunduar. Mund ta shikoni videon drejtpërdrejt në faqen „Pamje“ dhe të shkoni te faqja „Cilësime“ për të ndryshuar parametrat e kamerës.

Për mbështetje teknike, udhëzues për përdoruesit dhe informacione të tjera, vizitoni faqen https://support.omadanetworks.com/

Поставување на камерата



1 Поврзете ја камерата на мрежата.

2 Вклучете ја камерата со PoE напојување или со надворешен адаптер за напојување (не е вклучен во пакетот).

3 Преземете ја и стартувајте ја апликацијата Omada Guard, а потоа следете ги упатствата на екранот за да го завршите почетното поставување.

- **Апликација Omada Guard**

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Монтирање на камерата

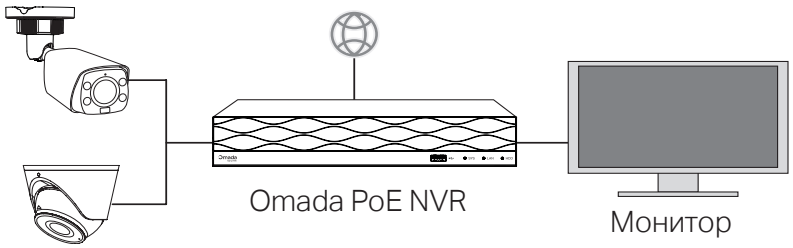
Монтирајте ги камерата и водоотпорните кабли според дијаграмите во водичот за инсталација што е вклучен во пакувањето.

Дополнителни начини на управување

Исто така, можете да пристапувате и да управувате со вашите камери преку кој било од методите наведени подолу.

Метод 1: Преку Omada NVR

Камерата работи со NVR за полесен групен пристап и управување. Тука како пример се користи Omada NVR.



1. Осигурете се дека вашиот NVR работи правилно и е поврзан на интернет.
2. Поврзете ја камерата на PoE-портата на NVR-уредот.
3. Следете ги упатствата на екранот за да ја активирате и додадете камерата.

Метод 2: Преку веб-прелистувач

1. Пронајдете ја IP-адресата на камерата на страницата со клиенти на вашиот рутер.
2. На вашиот локален компјутер отворете веб-прелистувач и внесете https:// проследено со IP-адресата на камерата (стандардно: https://192.168.0.60
3. Следете ги упатствата на веб-страницата за да ги активирате вашите камери.

Завршено. Можете да го гледате видеото во живо на страницата „Преглед“ и да отидете на страницата „Поставки“ за да ги промените поставките на камерата.

За техничка поддршка, кориснички упатства и други информации, посетете ја страницата https://support.omadanetworks.com/

English: Safety Information

- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device. If you need service, please contact us.
- Do not use damaged power adapter or USB cable to charge the device.
- Do not use any other power adapters than those recommended.
- This equipment can be powered only by equipments that comply with Power Source Class 2 (PS2) or Limited Power Source (LPS) defined in the standard of IEC 62368-1.
- Use only power supplies listed in the user instructions. Refer to the User Manual on the product support page.

For indoor camera

- Keep the device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

For outdoor camera

- Keep the device away from fire or hot environments. DO NOT immerse in water or any other liquid.
- Recommended Adapter should be used indoors where the ambient temperature is lower than or equal to 40 °C.

Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

български: ИНформация за безопасност

- Не се опитвайте сами.да разглобявате, ремонтирате или променяте устройството. Ако ви е нужно сервизно обслужване, моля, обърнете се към нас.
- Не използвайте повредени зарядни устройства или повредени USB кабели, за да зареждате устройството.
- Не използвайте други зарядни устройства освен препоръчаните.
- Това оборудване може да се захранва само от оборудване, което отговаря на изискванията за захранващ източник клас 2 (PS2) или ограничен захранващ източник (LPS), дефинирани в стандарта IEC 62368-1.
- Използвайте само захранващи устройства, посочени в инструкциите за потребителя. Вижте ръководството на потребителя на страницата за поддръжка на продукта.

За камери в помещения

- Пазете устройството далече от вода, огън, влажни или горещи среди.
- Адаптерът трябва да бъде инсталиран близо до устройството и да бъде леснодостъпен.

За камери на открито

- Пазете устройството от огън, влажни или горещи среди. НЕ ГО ПОТОПЯВАЙТЕ във вода или други течности.
- Адаптерът трябва да се използва на закрито при околна температура до 40 °C.

Моля, прочетете и следвайте горната информация за безопасност, когато работите с устройството. Ние не можем да гарантираме, че няма да се случат инциденти или повреди поради неправилното използване на устройството. Моля, използвайте продукта с необходимата грижа и работете с него на свой собствен риск.

Čeština: Informace o bezpečnosti

- Zařízení se nepokoušejte demontovat, opravovat nebo upravovat. Potřebujete-li servis, kontaktuje nás.
- Nepoužívejte poškozenou nabíječku nebo USB kabel pro nabíjení zařízení.
- Nepoužívejte jiné nabíječky než ty, které jsou doporučené.
- Toto zařízení může být napájeno pouze ze zařízení, které vyhovuje třídě napájecího zdroje 2 (PS2) nebo omezenému napájecímu

zdroji (LPS) podle normy IEC 62368-1.
- Používejte pouze napájecí zdroje uvedené v uživatelské příručce. Viz uživatelská příručka na stránce podpory produktu.

Pokyny pro vnitřní kameru
- Zařízení umisťujte mimo dosah vody, ohně, vlhkosti nebo horka.
- Adaptér musí být nainstalován v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupný.

Pokyny pro venkovní kameru
- Zařízení umisťujte mimo dosah ohně nebo horka. NEPONOŘUJTE zařízení do vody ani jiné tekutiny.
- Adaptér by měl být používán v interiéru, kde je okolní teplota nižší nebo rovna 40 °C.

Přečtěte si, prosím, informace o bezpečnosti a postupujte podle nich při používání zařízení. Nemůžeme garantovat, že se nestane žádná nehoda nebo poškození kvůli nesprávnému použití zařízení. Prosím, používejte tento výrobek opatrně a na vlastní riziko.

Hrvatski: Sigurnosne napomene
- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modificirati uređaj. Ako vam je potrebna usluga, obratite nam se.
- Nemojte upotrebljavati oštećeni punjač ili USB-kabel za punjenje uređaja.
- Nemojte upotrebljavati drukčije punjače od preporučenih.
- Ovu opremu mogu napajati samo uređaji koji su u skladu s izvorom napajanja klase 2 (PS2) ili ograničenim izvorom napajanja (LPS) definiranim u normi IEC 62368-1.
- Upotrebljavajte samo izvore napajanja navedene u korisničkim uputama. Pogledajte Korisnički priručnik na stranici za podršku za proizvod.

Za unutarnju kameru
- Uređaj držite podalje od vode, vatre, vlage ili vrućeg okoliša.
- Adapter mora biti instaliran u blizini opreme i mora biti lako dostupan.

Za vanjsku kameru
- Držite uređaj dalje od vatre ili vrućeg okoliša. NE uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Adapter treba koristiti u zatvorenom prostoru gdje je temperatura okoline niža ili jednaka 40 °C.

Kada upotrebljavate uređaj, pročitajte i slijedite prethodno navedene sigurnosne napomene. Ne jamčimo da neće doći do nesreća ili oštećenja zbog nepravilne uporabe uređaja. Rukujte pažljivo ovim uređajem i upotrebljavajte ga na vlastitu odgovornost.

Latviešu: Drošības informācija
- Nemēģiniet izjaukt, labot vai pārveidot ierīci. Ja jums nepieciešams atbalsts, lūdzu sazinieties ar mums.
- Ierīces uzlādēšanai nelietojiet bojātu uzlādes ierīci vai bojātu USB kabeli.
- Lietojiet tikai ražotāja ieteiktās uzlādes ierīces.
- Šo iekārtu var darbināt tikai ar iekārtu, kas atbilst 2. barošanas avota klases (PS2) vai ierobežota barošanas avota (LPS) prasībām, kā noteikts IEC 62368-1 standartā.
- Lietojiet tikai lietotāja rokasgramatā norādītos barošanas avotus. Vadieties pēc produkta atbalsta lapā pieejamas lietotāja rokasgrāmatas.

Iekštelpu kamerai
- Sargājiet ierīci no ūdens, uguns, mitruma vai karstas vides.
- Adapteris jāuzstāda iekārtas tuvumā un tam jābūt viegli pieejamam.

Āra kamerai

- Sargājiet ierīci no uguns vai karstas vides. Neigremdēt ūdenī vai citā šķidrumā.
- Adapteris jāizmanto telpās, kur apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par 40 °C vai vienāda ar to.

Lietojot ierīci, lūdzu, izlasiet un ņemiet vērā iepriekš aprakstītās instrukcijas. Mēs nevaram garantēt aizsardzību pret traumām vai bojājumiem ierīces nepareizas lietošanas gadījumā. Lūdzu, lietojiet ierīci rūpīgi un esiet gatavi uzņemties atbildību par savu rīcību.

Lietuvių: Informacija apie saugumą

- Neardykite, netaisykite ir nedarykite jokių pakeitimų įrenginyje. Iškilus techninėms problemoms, susisiekite su mūsų įmone.
- Nenaudokite pažeisto įkroviklio arba USB kabelio.
- Nenaudokite kitus įkroviklius nei rekomenduojame.
- Šią įrangą maitinti galima tik naudojant su „Power Source Class 2“ (PS2) arba „Limited Power Source“ (LPS) suderinamais maitinimo šaltiniais, apibrėžtais IEC 62368-1 standarte.
- Naudokite tik naudotojo instrukcijose nurodytus maitinimo šaltinius. Vadovaukitės Naudotojo vadovu, kurį rasite pagalbos svetainėje.

Patalpų kamera

- Laikykite prietaisą atokiau nuo vandens, ugnies, drėgmės ir aukštos temperatūros.
- Prijunkite maitinimo šaltinį arti įrenginio ir užtikrinkite laisvą prieigą prie jo.

Lauko kameros

- Laikykite prietaisą nuo ugnies ir aukštos temperatūros. Nemirkykite vandenyje arba arba kitame skystyje.
- Adapterį reikia naudoti patalpose, kurių aplinkos temperatūra neviršija 40 °C.

Susipažinkite su aukščiau minėtomis saugos taisyklėmis ir jų laikykites naudojant prietaisą. Mes negalime garantuoti, dėl netinkamai naudojant šį prietaisą, nėra nelaimingo atsitikimo ar sužeidimo rizika. Naudokite šį produktą atsargiai ir laikykitės visų veiksmų savo pačių rizika.

Magyar: Biztonsági tudnivalók

- Ne kísérelje meg szétszedni, megjavítani, vagy módosítani az eszközt. Ha segítségre van szüksége, kérjük forduljon hozzánk.
- Ne használjon sérült töltőt vagy USB-kábelt a készülék töltéséhez.
- Ne használjon más töltőt a javasoltakon kívül.
- Ez a berendezés csak olyan berendezéssel működtethető, amely megfelel az IEC 62368-1 szabványban meghatározott 2. tápforrás osztályú (PS2) vagy korlátozott tápforrású (LPS) előírásoknak.
- Csak a felhasználói utasításokban felsorolt tápegységeket használja. Olvassa el a termék támogatási oldalán található felhasználói kézikönyvet.

Beltéri kamerához

- Tartsa távol az eszközt víztől, tűztől, párától és túl meleg környezettől.
- Az adaptert az eszköz közelében helyezze el, és legyen könnyen hozzáférhető.

Kültéri kamerához

- Tartsa távol az eszközt tűztől és túl meleg környezettől. NE mártsa vízbe, vagy más folyadékba.
- Az adaptert beltérben kell használni, ahol a környezeti hőmérséklet 40 °C vagy annál alacsonyabb.

Kérjük, olvassa el, és kövesse a fenti biztonsági tudnivalókat a készülék használatához. Nem garantáljuk, hogy a készülék helytelen használata esetén nem történik baleset vagy károsodás. Kérjük, használja a készüléket gondossággal, és csak saját felelősségre használja.

Polski: Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie wprowadzaj jakichkolwiek zmian w urządzeniu samodzielnie. W razie problemów technicznych skontaktuj się z naszą firmą.
- Nie korzystaj z uszkodzonej ładowarki lub kabla USB do ładowania urządzenia.
- Nie używaj innych ładowarek niż zalecane.
- Ten produkt może być zasilany wyłącznie przez urządzenia zgodne z Power Source Class 2 (PS2) lub Limited Power Source (LPS) określonymi w standardzie IEC 62368-1.
- Używaj wyłącznie zasilaczy wymienionych w instrukcjach użytkownika. Zapoznaj się z Poradnikiem użytkownika znajdującym się na stronie wsparcia produktu.

Kamery wewnętrzne
- Trzymaj urządzenie z dala od wody, ognia, wilgoci lub wysokich temperatur.
- Podłącz zasilacz w bliskiej odległości od urządzenia i zapewnij do niego swobodny dostęp.

Kamery zewnętrzne
- Trzymaj urządzenie z dala od ognia lub wysokich temperatur. NIE zanurzaj go w wodzie ani innej cieczy.
- Adapter powinien być używany w pomieszczeniach, gdzie temperatura otoczenia jest niższa lub równa 40 °C.

Zapoznaj się z powyższymi zasadami bezpieczeństwa i przestrzegaj ich podczas korzystania z urządzenia. Nie możemy zagwarantować, że w przypadku nieprawidłowego użycia, nie wystąpi ryzyko wypadku lub uszkodzenia. Korzystaj z niniejszego produktu z ostrożnością, a wszelkie działania wykonuj na własne ryzyko.

Română: Informaţii privind siguranţa
- Nu încercați să dezasamblezi, repara sau modifica dispozitivul. Dacă ai nevoie de asistență, te rugăm să ne contactezi.
- Nu utiliza alimentatoare sau cabluri USB deteriorate pentru a alimenta dispozitivul.
- Nu utiliza alte alimentatoare decât cele recomandate.
- Acest echipament poate fi alimentat numai de echipamente care respectă Power Source Class 2 (PS2) sau Limited Power Source (LPS) definite în standardul IEC 62368-1.
- Utilizează doar sursele de alimentare enumerate în instrucțiunile de utilizare. Consultă Manualul de utilizare de pe pagina de asistență a produsului.

Pentru camera de interior
- Păstrează dispozitivul departe de apă, foc, umiditate sau medii calde.
- Adaptorul trebuie instalat lângă echipament și trebuie să fie ușor accesibil.

Pentru camera de exterior
- Ține dispozitivul departe de foc sau de mediile calde. NU scufunda în apă sau în alt lichid.
- Adaptorul trebuie utilizat în interior, unde temperatura ambientală este mai mică sau egală cu 40 °C.

Te rugăm să citeşti şi să urmezi instrucţiunile de siguranţă de mai sus atunci când folosești dispozitivul. Nu putem garanta că nu se vor produce accidente sau daune din cauza utilizării necorespunzătoare a dispozitivului. Te rugăm să utilizezi acest produs cu grijă şi pe propriul risc.

Slovenčina: Bezpečnostné informácie
- Kamery sa nepokúšajte rozoberať, opravovať ani upravovať. Ak potrebujete servis, obráťte sa na nás.
- Na nabíjanie zariadenia nepoužívajte poškodenú nabíjačku ani kábel USB.
- Okrem odporúčaných spôsobov nepoužívajte na nabíjanie žiadne iné spôsoby.

- Toto zariadenie môže byť napájané iba zo zariadenia, ktoré vyhovuje triede napájacieho zdroja 2 (PS2) alebo obmedzenému napájaciemu zdroju (LPS) podľa normy IEC 62368-1.
- Používajte iba napájacie zdroje uvedené v užívateľskej príručke. Pozrite si používateľskú príručku na stránke podpory produktu.

Interiérové kamery
- Kamery uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od vody, ohňa a mimo vlhkého alebo horúceho prostredia.
- Adaptér je potrebné zapojiť v blízkosti zariadenia tak, aby bol ľahko dostupný.

Exteriérové kamery
- Kamery uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od ohňa a mimo horúceho prostredia. Neponárajte ich do vody ani do žiadnych iných kvapalín.
- Adaptér by sa mal používať v interiéri, kde je teplota okolia nižšia alebo rovná 40 °C. .

Pri používaní zariadenia dodržujte vyššie uvedené pokyny. V prípade nesprávneho používania zariadenia nemôžeme zaručiť, že nedôjde k zraneniu lebo sa zariadenie nepoškodí. S týmto výrobkom zaobchádzajte opatrne a používate ho na svoje vlastné nebezpečie.

Slovenščina: Varnostne informacije
- Ne poskušajte razstaviti, popraviti ali spremeniti naprave. Če potrebujete popravilo, nas kontaktirajte.
- Za polnjenje naprave ne uporabljajte poškodovanega polnilca ali kablov USB.
- Ne uporabljajte nepriporočljivih polnilcev.
- To opremo je mogoče napajati samo z opremo, ki je skladna z razredom vira napajanja 2 (PS2) ali omejenim virom napajanja (LPS), opredeljenim v standardu IEC 62368-1.
- Uporabljajte samo napajalnike, navedene v navodilih za uporabo. Glejte uporabniški priročnik na strani za podporo izdelkom.

Za notranjo kamero
- Napravo hranite ločeno od vode, ognja, vlage ali vročega okolja.
- Adapter mora biti nameščen v bližini opreme in mora biti lahko dostopen.

Za zunanjo kamero
- Napravo hranite ločeno od ognja ali vročega okolja. NE potapljajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Adapter mora biti nameščen v opremi in mora biti enostavno dostopen.
- Adapter je potrebno uporabljati v zaprtih prostorih, kjer je temperatura okolice nižja ali enaka 40 °C.

Pri uporabi naprave si preberite in upoštevajte zgornja varnostna navodila. Ne moremo jamčiti, da zaradi nepravilne uporabe naprave ne bo prišlo do nesreč ali poškodba. To napravo uporabljajte pazljivo in na svojo lastno odgovornost.

Srpski jezik/Српски језик: Bezbednosne informacije
- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modifikovati uređaj. Ako vam treba servisna usluga, kontaktirajte nas.
- Nemojte koristiti oštećeni strujni adapter ili USB kabl za punjenje uređaja.
- Koristite samo preporučene punjače.
- Ova oprema se sme napajati isključivo preko uređaja koji su usaglašeni sa 2. klasom izvora napajanja (PS2) ili ograničenim izvorom napajanja (LPS) prema definiciji iz standarda IEC 62368-1.
- Koristite isključivo napajanja koja su navedena u uputstvima za korisnike. Pogledajte Korisničko uputstvo na stranici za podršku za uređaj.

Za unutrašnju kameru

- Držite uređaj dalje od vode, vatre, vlage ili vrućeg okruženja.
- Adapter mora biti instaliran u blizini opreme, i mora biti lako dostupan.

Za spoljašnju kameru

- Držite uređaj dalje od vatre ili vrućeg okruženja. NE uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
- Adapter se preporucuje za korišćenje na sobnoj temperaturi ili na temperaturi nižoj ili jednakoj 40 °C.

Molimo Vas da pročitate i pridržavate se gore navedenih bezbednosnih uputstava kada koristite uređaj. Ne možemo garantovati da neće doći do nezgoda ili oštećenja u slučaju neadekvatne upotrebe uređaja. Uređaj koristite pažljivo i na sopstvenu odgovornost.

Қазақша: Ақпараттық қауіпсіздік

- Жөндеуге, бөлшектеуге немесе түрлендіруге тырыспаңыз. Қызмет көрсеті керек болған жағдайда, бізбен хабарласыңыз.
- Зақымданған қуаттау жабдығын немесе USB кабелін жабдықты зарядтау үшін қолданбаңыз.
- Ұсынғаннан басқа қуаттау жабдықтарын қолданбаңыз.
- Бұл жабдықты IEC 62368-1 стандартында анықталған Power Source Class 2 (PS2) немесе Limited Power Source (LPS) талаптарына сәйкес келетін жабдық қана қоректендіре алады.
- Пайдаланушы нұсқауларында тізімделген қуат көздерін ғана пайдаланыңыз. Өнімді қолдау бетіндегі Пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз.

Ішкі камера үшін

- Құрылғыны судан, оттан, ылғалдан және ыстық ортадан алшақ сақтаңыз
- Адаптер жабдықтың қасындар орналасуы тиіс және қолжетімді жерде орналасуы тиіс

Сыртқы камера үшін

- Құрылғыны оттан немесе ыстық ортадан алшақ сақтаңыз. Сулы ортадан және сұйықтықтан алшақ сақтаңыз.
- Адаптерді қоршаған орта температурасы 40 °C төмен немесе оған тең болатын бөлмелерде пайдалану керек.

Өтініш, жабдықты қолданғанда келесі қауіпсіздік ақпаратқа еріңіз. Біз ақпаратты қате қолданғанда ешбір қайғылы оқиғалар немесе зақымдану болмайтынына кепілдік бере алмайды. Бұл жабдықты байқап қолданыңыз және өз үрей мен тәуекеліңізге пайдалануыңызға өтініш.

Русский язык : Руководство по безопасному использованию

Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкциях по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током.

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления.

Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зона х без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию

Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке и

эксплуатации оборудования.
Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.
Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.
Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделять устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдавать в специальные пункты утилизации. Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.
Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства
В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого был приобретен Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.
При необходимости ремонта товара по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании TP-Link.

Українська мова: Техніка безпеки

- Не намагайтеся розбирати, ремонтувати або модифікувати пристрій. Якщо вам потрібен сервіс, будь ласка, зв'яжіться з нами.
- Не використовуйте пошкоджені зарядні пристрої або USB кабелі для процесу зарядки пристрою.
- Не використовуйте будь-які зарядні пристрої, окрім рекомендованих.
- Це обладнання може живитися лише від джерел живлення, що відповідають вимогам класу джерел живлення 2 (PS2) або обмежених джерел живлення (LPS), визначеним у стандарті IEC 62368-1.
- Використовуйте тільки джерела живлення, зазначені в інструкції користувача. Дивіться інструкцію користувача на сторінці підтримки продукту.

Для внутрішньої камери

- Не допускайте перебування пристрою біля води, вогню, вологого середовища чи середовища з високими температурами.
- Адаптер має бути встановлений у легкодоступному місці та одночасно поряд з обладнанням.

Для зовнішньої камери

- Тримайте пристрій подалі від вогню або жаркого середовища. НЕ занурюйте у воду або будь-яку іншу рідину.
- Адаптер слід використовувати в приміщеннях, де температура навколишнього середовища не перевищує 40 °C.

Будь ласка, уважно прочитайте та дотримуйтесь вищевказаної інформації з техніки безпеки. Ми не можемо гарантувати, що неналежне чи неправильне використання пристрою не спричинить нещасних випадків, чи отримання будь-яких пошкоджень. Будь ласка, використовуйте пристрій обережно, та на власний розсуд приймаючи ризики.

Eesti: Ohutusalane teave

- Ärа ürita seadet lahti võtta, parandada ega muuta. Kui seade vajab hooldust, võta meiega ühendust.
- Ärge kasutage muid laadijaid peale soovitatute.
- Ärge kasutage seadet kohtades, kus mobiilseadmed pole lubatud.
- Selle seadme toiteks võib kasutada ainult seadmeid, mis vastavad toiteallikaklassi 2 (PS2) või piiratud toiteallika (LPS) nõuetele, nagu on määratletud standardis IEC 62368-1.
- Kasutage ainult kasutusjuhendis loetletud toiteallikaid. Lisateavet leiate kasutusjuhendist toote tugilehel.

Tubase kaamera jaoks

- Hoia seade eemal veest, tulest, niiskusest või kuumadest keskkondadest.
- Adapter tuleb paigaldada seadme lähedale ja see peab olema hõlpsasti ligipääsetav.

Välise kaamera jaoks
- Hoia seade eemal tulest või kuumadest keskkondadest. ÄRA kasta vette või muusse vedelikku.
- Siseruumides, kus temperatuur on alla 40 °C või sellega võrdne, kasutage adapterit.

Seadme kasutamiseks lugege läbi ja järgige ülaltoodud ohutusalast teavet. Me ei saa garanteerida, et seadme valesti kasutamine ei põhjustaks õnnetusi ega kahjustusi. Kasutage seda toodet hoolikalt ja omal vastutusel.

Shqip: Informacione sigurie
- Mos u përpiqni ta çmontoni, riparoni ose modifikoni pajisjen. Nëse keni nevojë për shërbim, ju lutemi na kontaktoni.
- Mos përdorni një karikues ose kabllo USB të dëmtuar për të karikuar pajisjen.
- Mos përdorni karikues të tjerë përveç atyre të rekomanduar.
- Kjo pajisje mund të furnizohet vetëm nga pajisje që janë në përputhje me klasën e burimit të energjisë 2 (PS2) ose burimin e kufizuar të energjisë (LPS) të përcaktuar në standardin IEC 62368-1.
- Përdorni vetëm furnizimet me energji të listuara në udhëzimet e përdoruesit. Referojuni Manualit të Përdoruesit në faqen e mbështetjes së produktit.

Për kamerën e brendshme
- Mbajeni pajisjen larg ujit, zjarrit, lagështisë ose mjediseve të nxehta.
- Adapteri duhet të instalohet pranë pajisjes dhe të jetë lehtësisht i qasshëm.

Për kamerën e jashtme
- Mbajeni pajisjen larg zjarrit ose mjediseve të nxehta. MOS e zhytni në ujë ose në ndonjë lëng tjetër.
- Adapteri duhet të përdoret vetëm në ambiente të brendshme, ku temperatura e mjedisit është më e ulët ose e barabartë me 40 °C.

Ju lutemi lexoni dhe ndiqni informacionin e mësipërm mbi sigurinë gjatë përdorimit të pajisjes. Nuk mund të garantojmë që nuk do të ndodhin aksidente apo dëmtime si pasojë e përdorimit të papërshtatshëm të pajisjes. Ju lutemi përdoreni këtë produkt me kujdes dhe operoni me përgjegjësi personale.

Македонски јазик: Сигурносни информации
- Не обидувајте се да го расклопите, поправите или модифицирате уредот. Доколку Ви е потребен сервис, Ве молиме контактирајте не.
- Не користете оштетен полнач или USB кабел за полнење на уредот.
- Не користете други полначи освен препорачаните.
- Оваа опрема може да се напојува само од опрема што е во согласност со класата на извор на енергија 2 (PS2) или ограниченият извор на енергија (LPS) дефиниран во стандардот IEC 62368-1.
- Користете само напојувања наведени во упатствата за корисникот. Погледнете го упатството за корисникот на страницата за поддршка на производот.

За внатрешна камера
- Држете го уредот подалеку од вода, оган, влажност или топли средини.
- Адаптерот треба да се инсталира во близина на опремата и да биде лесно достапен.

За надворешна камера
- Држете го уредот подалеку од оган или жешка средина. НЕ го потопувајте во вода или друга течност.

• Адаптерот треба да се користи во затворен простор каде што температурата на околината е пониска или еднаква на 40 °C.
Ве молиме прочитајте ги и следете ги горенаведените безбедносни информации при ракување со уредот. Не можеме да гарантираме дека нема да се појават несреќи или штети поради неправилна употреба на уредот. Ве молиме користете го овој производ внимателно и работете на ваш сопствен ризик.

English:
TP-Link hereby declares that this Camera is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and (EU)2015/863.
The original EU declaration of conformity may be found at https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Български:
С настоящото TP-Link декларира, че камерата е в съответствие със съществените изисквания и други приложими разпоредби на директиви 2014/30/ЕС, 2014/35/ЕС, 2009/125/ЕО, 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863.
Оригиналната ЕС Декларация за съответствие, може да се намери на https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Čeština:
Společnost TP-Link tímto prohlašuje, že kamera je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU a (EU)2015/863.
Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Hrvatski:
TP-Link ovime izjavljuje da je kamera u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim mjerodavnim odredbama direktiva 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EZ, 2011/65/EU i (EU)2015/863.
Izvorna EU izjava o sukladnosti može se pronaći na adresi https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Latviešu
Ar šo TP-Link apliecina, ka kamera atbilst direktīvu 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2009/125/EK, 2011/65/ES un (ES)2015/863 būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem.
Oriģinālo ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Lietuvių:
„TP-Link“ pareiškia, kad kamera atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitas atitinkamas direktyvų 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2009/125/EB, 2011/65/ES ir (ES)2015/863 nuostatas.
Originali ES atitikties deklaracija yra hhttps://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Magyar:
A TP-Link ezúton kijelenti, hogy a kamera megfelel az 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EK, 2011/65/EU és a (EU)2015/863 irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.
Az eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a https://www.tp-link.com/en/support/ce/ oldalon.

Polski
TP-Link deklaruje, że niniejsza Kamera spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodna z postanowieniami dyrektyw 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2009/125/WE, 2011/65/UE i (UE)2015/863.
Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Română:
TP-Link declară prin prezenta că această Cameră este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale directivelor 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE și (UE)2015/863.
Declarația de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Slovenčina:
Spoločnosť TP-Link týmto vyhlasuje, že kamera je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/30/EÚ, 2014/35/ EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863 .
Originál EU vyhlásenia o zhode možno nájsť na https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Slovenščina:
Podjetje TP-Link izjavlja, da je kamera skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določili direktiv 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU in (EU)2015/863.
Izvirna izjava EU o skladnosti je na voljo na naslovu https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Українська мова:
TP-Link заявляє, що камера відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директив 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU та (EU)2015/863.
Оригінал Декларації відповідності ЄС Ви можете знайти за посиланням https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Eesti
TP-Link kinnitab siinkohal, et kaamera vastab direktiivide 2014/30/EL, 2014/35/EL, 2009/125/EÜ, 2011/65/EL ja (EL)2015/863 olulistele nõuetele ning teistele asjakohastele sätetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni originaali leiate aadressilt https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Srpski jezik:
TP-Link ovim putem izjavljuje da je kamera u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim odgovarajućim odredbama direktiva (EU) 2015/863, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EC i 2011/65/EU.
Originalna EU izjava o usaglašenosti dostupna je na adresi https://www.tp-link.com/en/support/ce/

Shqip:
TP-Link me këtë deklaron se kamerat është në përputhje me kërkesat themelore dhe dispozitat e tjera përkatëse të direktivave 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU dhe (EU)2015/863.
Deklarata origjinale e përputhshmërisë së BE-së mund të gjendet në https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Македонски јазик:
TP-Link со ова изјавува дека камери е во согласност со основните барања и другите релевантни одредби од директивите 2014/30/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU и (EU)2015/863.
Оригиналната декларација за сообразност на ЕУ може да се најде на https://www.tp-link.com/en/support/ce/.